



IASP 2025
GLOBAL YEAR
Pain Management, Research and Education
in Low- and Middle-Income Settings

FACT SHEET

குறைந்த மற்றும் நடுத்தர வருமான அமைப்புகளில் வாய் மற்றும் முக வலி

- **Fernando Hormazábal, DDS:** Hospital Clínico Dr. Félix Bulnes, Hospital Clínico Mutual de Seguridad CChC. Corporación Sintesisys. Santiago, Chile
- **Leonardo Lavanderos, PhD:** Corporación Sintesisys. Santiago, Chile
- **Nicolás Skarmeta, DDS:** Hospital del Salvador. Santiago, Chile
- **Paula Espinoza, DDS:** Hospital San Juan de Dios. Santiago, Chile

உலக மக்கள் தொகையில் வாய் மற்றும் முக வலி நிலைமைகளின் தாக்கம்

வாய் மற்றும் முக வலி சாப்பிடுதல், பேசுதல், தூங்குதல் மற்றும் வேலை செய்தல் போன்ற அடிப்படை நடவடிக்கைகளை பாதிப்பதன் மூலம் ஆரோக்கியத்தையும் அன்றாட வாழ்க்கையையும் கணிசமாக பாதிக்கிறது. இந்த பரவலான இடையூறு வாழ்க்கைத் தரம் குறைந்து, ஆரோக்கிய சேவைகளின் அதிகரித்த பயன்பாடு மற்றும் அதிக பணியிட வருகையின்மைக்கு வழிவகுக்கிறது, இது கணிசமான பொருளாதார மற்றும் சமூக சூழலையும் உருவாக்குகிறது.

உணர்ச்சியின் விளைவுகள் குறிப்பாக கடுமையான வலி பல் இழப்புக்கு வழிவகுக்கும்போது பேரழிவை ஏற்படுத்துகின்றன. பொருளாதார தடைகள் மற்றும் பொருத்தமான கவனிப்புக்கான வரையறுக்கப்பட்ட அணுகல் இறுதியில் குறைந்த வருமானம் கொண்ட மக்களை ஒரு சுழற்சியில் சிக்க வைக்கிறது, அங்கு பற்களை பிரித்தெடுத்தல் மட்டுமே வழியாக மாறுகிறது, இதன் விளைவாக பல் பாதுகாப்பை விட மெல்லுதல் செயல்பாட்டின் மீளமுடியாத இழப்பு ஏற்படுகிறது. உலகளவில் 350 கோடி மக்கள் வாய்வழி

நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாக மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது ^[1]. இது மிகவும் பரவலான உலகளாவிய உடல் நல பிரச்சினைகளில் குறைந்த மற்றும் நடுத்தர வருமானம் கொண்ட அமைப்புகளில் விகிதாசாரமற்ற சுமையுடன் ஒன்றாக அமைகிறது.

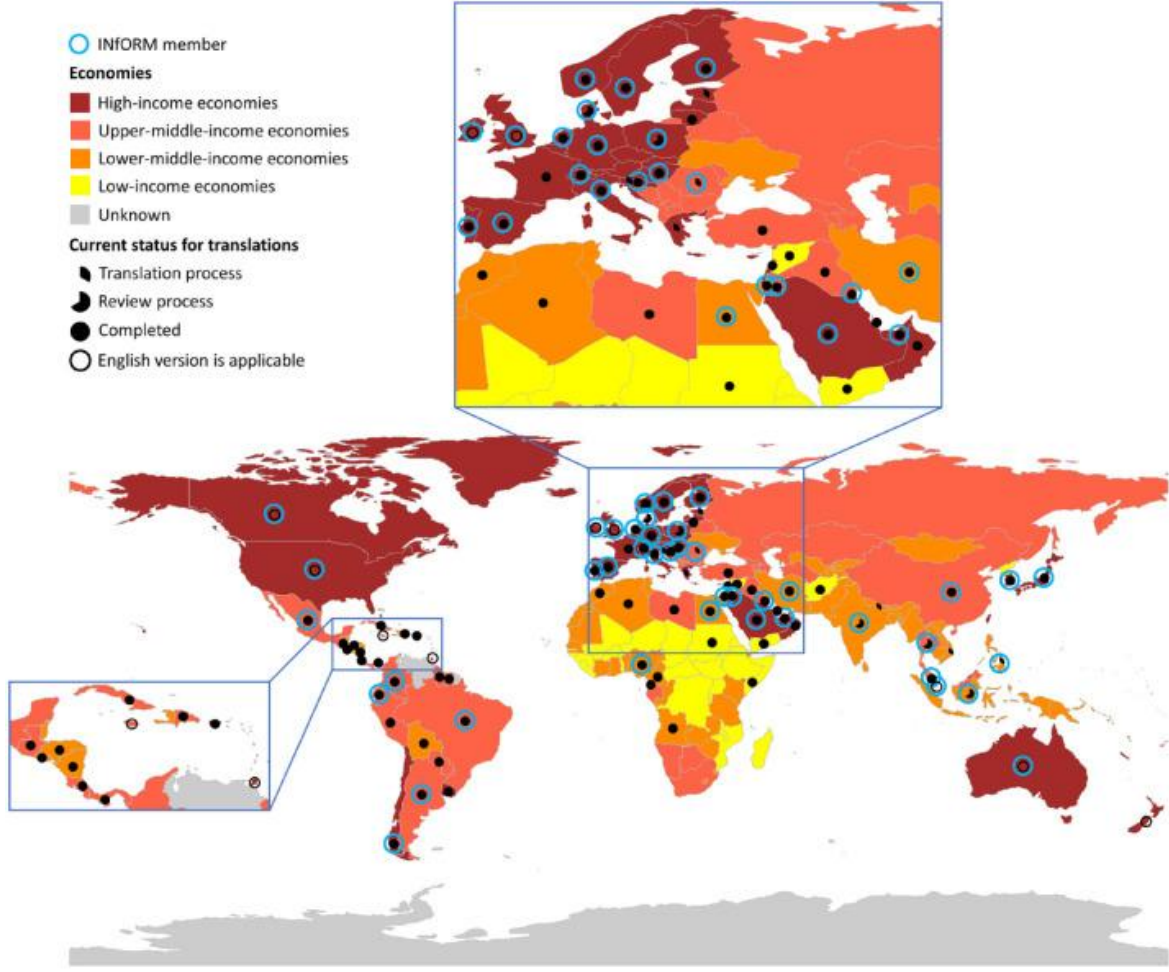
இந்த சுழற்சி பரந்த உடல்நல அணுகல் சவால்களை பிரதிபலிக்கிறது, அங்கு சமூகப் பொருளாதார காரணிகள் பொருத்தமான வலி கட்டுப்பாடு மற்றும் தடுப்பு பராமரிப்புக்கான அணுகலை கணிசமாக பாதிக்கின்றன, இறுதியில் தனிநபர்கள் தங்கள் வாய்வழி ஆரோக்கியம் மற்றும் மெல்லுதல் செயல்பாட்டை பராமரிக்க முடியுமா அல்லது பரவலான வலி நிலைமைகளை உருவாக்க முடியுமா என்பதை தீர்மானிக்கிறது. பெரும்பாலான குறைந்த மற்றும் நடுத்தர வருமானம் கொண்ட நாடு (எல்.எம்.ஐ.சி) சுகாதார அமைப்புகளில், வாய் மற்றும் முக வலிக்கு கவனம் செலுத்துவது முதன்மையாக பிரித்தெடுத்தல் அல்லது அடிப்படை சிகிச்சை தேவைப்படும் டென்டோஅல்வியோலார் நிலைமைகளில் கவனம் செலுத்துகிறது. இருப்பினும், இந்த குறுகிய கவனம் டென்டோஅல்வியோலார் அல்லாத நாள்பட்ட வாய் மற்றும் முக வலி நிலைமைகளின் பரப்பளவில் கிட்டத்தட்ட கண்ணுக்கு தெரியாதது மற்றும் சிகிச்சையளிக்கப்படாதது.

மேலும், கடுமையான வலி மற்றும் பல் உருவாக்கும் திசை மூலமாக தோற்றத்தின் அழற்சியின் அத்தியாயங்களுக்கு இந்த நிலையான வெளிப்பாடு உடனடி வலி ஏற்படுத்துவது மட்டுமல்லாமல், புற மற்றும் மத்திய உணர்திறனின் சக்திவாய்ந்த இயக்கியாகவும் செயல்படுகிறது, ஆரம்ப காரணம் (பல் தொற்று போன்றவை) தீர்க்கப்பட்ட பின்னரும் நாள்பட்ட வாய் மற்றும் முக வலிக்கு மாறுவதற்கான வளமான நிலத்தை உருவாக்குகிறது. எல்.எம்.ஐ.சி சுகாதார அமைப்புகளில் பல் உருவாக்கும் திசை மூலமாக வலி சில கவனத்தைப் பெறும்போது (பெரும்பாலும் போதுமானதாக இல்லை என்றாலும்), தசைக்கூட்டு, நரம்பியல் வலி, நரம்பு மற்றும் ரத்தகுழாய் மண்டலம் வலி மற்றும் பிற வாய் மற்றும் முக வலி நோய்க்குறிகள் போன்ற பிற வாய் மற்றும் முக வலி நிலைமைகள் நாள்பட்ட

வலியின் பொதுவான ஆதாரங்களைக் குறிக்கின்றன, அதிகரித்த உடல் நல செலவுகள் மற்றும் பாக்கெட் செலவுகள், இழந்த உற்பத்தித்திறன் மற்றும் முன்கூட்டிய ஓய்வு ஆகியவற்றின் மூலம் கணிசமாக அதிக பொருளாதார சுமைக்கு பங்களிக்கின்றன. இந்த நிலைமைகள் எல்.எம்.ஐ.சி.க்களுக்கு விகிதாசாரமற்ற சுமையை ஏற்படுத்துகின்றன, அங்கு ஆராய்ச்சி, கல்வி, உடல் நல அமைப்புகள், வாய் மற்றும் முக வலி நிபுணர்களுக்கான அணுகல் மற்றும் வாய் மற்றும் முக வலியின் மேலாண்மை ஆகியவை போதுமானதாக இல்லை.

குறைந்த மற்றும் நடுத்தர வருமானம் கொண்ட நாடுகளில் வாய் மற்றும் முக வலி பராமரிப்புக்கான வாய்ப்பு

குறைந்த மற்றும் நடுத்தர வருமானம் கொண்ட நாடுகள் சிறப்பு வாய் மற்றும் முக வலி பராமரிப்பை வழங்குவதில் கணிசமான சவால்களை எதிர்கொள்கின்றன. சர்வதேச நிறுவனங்கள் விரைவான மற்றும் நம்பகமான கண்டறியும் கருவிகளை உருவாக்கியிருந்தாலும், அடிப்படை தடைகள் இந்த அமைப்புகளில் அவற்றை திறம்பட செயல்படுத்துவதைத் தடுக்கின்றன. முதன்மை தடைகள் பின்வருமாறு: (i) உள்ளூர் மொழிகளில் மொழிபெயர்ப்புகள் இல்லாதது, மற்றும் (ii) வாய் மற்றும் முக வலி துறையில் சர்வதேச அறிவு பரிமாற்றத்தில் வரையறுக்கப்பட்ட பிரதிநிதித்துவம் ^[2].



படம் 1. உலகளாவிய வரைபடம் பொருளாதாரத்தின் அடிப்படையில் உலகின் நாடுகளைக் காட்டுகிறது: குறைந்த, கீழ்-நடுத்தர, உயர் நடுத்தர மற்றும் அதிக வருமானம். முழு மற்றும் பகுதி கருப்பு புள்ளிகள் மற்றும் கருப்பு வட்டங்கள் DC/TMD இன் உள்ளூர் பதிப்புகளின் கிடைக்கும் தன்மையைக் குறிக்கின்றன (டெம்போரோமாண்டிபுலர் கோளாறுகளுக்கான கண்டறியும் அளவுகோல்கள்): முழு கருப்பு புள்ளிகள் இறுதி செய்யப்பட்ட மொழிபெயர்க்கப்பட்ட மற்றும் கலாச்சார ரீதியாக மாற்றியமைக்கப்பட்ட உள்ளூர் பதிப்புகளைக் குறிக்கின்றன; பகுதி புள்ளிகள், தற்போது மொழிபெயர்க்கப்பட்ட அல்லது மதிப்பாய்வு செய்யப்படும் உள்ளூர் பதிப்புகள்; மற்றும் கருப்பு வட்டங்கள், மூல பதிப்பு (ஆங்கில மொழி) பயன்படுத்தக்கூடிய நாடுகள். நீல வட்டங்கள் INFORM (வாய் மற்றும் முக வலி மற்றும் தொடர்புடைய கோளாறுகள் முறைக்கான

சர்வதேச நெட்வொர்க்) இன் ≥ 1 உறுப்பினர்களைக் கொண்ட நாடுகளைக் குறிக்கின்றன. தெளிவாக, குறைந்த வருமான நிலை, DC/TMD இன் உள்ளூர் பதிப்பு கிடைக்கும் வாய்ப்பு குறைவு.^[2] இருந்து.(2)

கலாச்சார சூழல், கல்வி இடைவெளிகள் மற்றும் வாய் மற்றும் முக வலியில் சமூக ஆரோக்கியம்

வாய் மற்றும் முக வலி சுமையின் வரையறுக்கப்பட்ட உலகளாவிய அங்கீகாரம், LMIC களில் சிறப்பு பயிற்சி, நோயறிதல் மற்றும் சிகிச்சையில் உள்ள இடைவெளிகளுடன் இணைந்து, பல் பராமரிப்பு அணுகலில் சமத்துவமின்மையின் கட்டமைப்பு தீர்மானங்களை பிரதிபலிக்கிறது. இந்த சூழலில், வாய் மற்றும் முக வலி குறிப்பாக புறக்கணிக்கப்படுகிறது, இது சுகாதார அமைப்புகள், உள்ளூர் கலாச்சாரம், மருத்துவக் கல்வி மற்றும் ஆதிக்கம் செலுத்தும் உலகளாவிய மருத்துவ கட்டமைப்புகளுக்கு இடையிலான துண்டிப்பால் வகைப்படுத்தப்படுகிறது.

இந்த சவால்களை எதிர்கொள்ள, ஒரு நம்பிக்கைக்குரிய மற்றும் சாத்தியமான தீர்வு ஒரு மெட்டா-எபிஸ்டெமிக் உறவு அணுகுமுறையாக இருக்கலாம் - அதாவது, வெவ்வேறு அறிவு அமைப்புகள் (மேற்கத்திய மருத்துவ கட்டமைப்புகள் மற்றும் வலி மற்றும் குணப்படுத்துதல் பற்றிய உள்ளூர் கலாச்சார நம்பிக்கைகள்) எவ்வாறு தொடர்பு கொள்ளலாம் மற்றும் விரிவான தீர்வுகளை உருவாக்க ஒன்றிணைந்து செயல்படலாம் என்பதை ஆராய்வது. இந்த அணுகுமுறையின் மூலம், உள்ளூர் கலாச்சார சூழல்களில் அடிப்படையிலான பரந்த ஒத்துழைப்பை ஊக்குவிக்கும் கல்வி, ஆராய்ச்சி மற்றும் பரப்பு முயற்சிகளின் முக்கியமான தேவையை நிவர்த்தி செய்யும் ஒரு முறையான பார்வையை உருவாக்க முடியும்.

எல்.எம்.ஐ.சி.களில் கண்டறியும் கருவிகளின் பொருத்தம் மற்றும் பயன்பாட்டை அதிகரிக்க உள்ளூர் அறிவை வளர்ப்பது இதில் அடங்கும், அதே நேரத்தில் டெம்போரோமாண்டிபுலர் கோளாறுகளுக்கான நோயறிதல் அளவுகோல்கள் (DC/TMD) [3] போன்ற உலகளாவிய கட்டமைப்புகளை

உள்ளூர் சூழல்களுக்கு சிந்தனையுடன் மாற்றியமைக்கிறது . இந்த கருவிகளின் உள்ளூர் அணுகல் மற்றும் கலாச்சார சரிபார்ப்பை உறுதி செய்வதன் மூலம், அவற்றின் செயல்திறனை மேம்படுத்த முடியும். இந்த அறிவியல் மறுசீரமைப்பு இந்த சூழல்களில் கல்வி மற்றும் சமூக சுகாதார அணுகலை மேம்படுத்துவதற்கான சமூக-தழுவல் உத்திகளை வலுப்படுத்தும்.

இந்த அடித்தளத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு, ஒரு முத்தரப்பு முன்னோக்கை ஆதரிக்க பரிந்துரைக்கிறோம் - மருத்துவ, கலாச்சார மற்றும் பொருளாதார கோணங்களில் ஒரே நேரத்தில் சிக்கல்களை பகுப்பாய்வு செய்வது. இந்த அணுகுமுறை பதற்றத்தின் பகுதிகளை அடையாளம் காண உதவும் - இந்த மூன்று கண்ணோட்டங்களில் உள்ள வெவ்வேறு முன்னுரிமைகள் - சுற்றுச்சூழல் தர்க்கத்தின் அடிப்படையில் கூட்டு தீர்வுகளை செயல்படுத்தும் போது: நிறுவப்பட்ட கட்டமைப்புகளுடன் இணைந்து உள்ளூர் சூழல்கள் மற்றும் கலாச்சாரங்களிலிருந்து இயற்கையாகவே வெளிப்படும் தீர்வுகளை உருவாக்குதல் ^[4,5].

நடவடிக்கைக்கான வரைபடம்: வாய் மற்றும் முக வலி ஒருங்கிணைப்புக்கான திட்டங்கள்

74 வது உலக சுகாதார சபை தீர்மானம் [6] வாய்வழி ஆரோக்கியம் மற்றும் வாய் மற்றும் முக வலி பராமரிப்புக்கான அணுகலை மேம்படுத்துவதற்கான முக்கியமான அவசியத்தை வலியுறுத்தியது, இது தற்போதுள்ள முயற்சிகளை உருவாக்குவதற்கான வாய்ப்பை உருவாக்குகிறது. எங்கள் முன்மொழியப்பட்ட அணுகுமுறை கல்வி மற்றும் மருத்துவ நடைமுறையில் கலாச்சார அதிர்வு மூலம் ஒரு நிரப்பு பாதையை வழங்குகிறது, இது தொடர்புடைய நோயறிதல் கருவிகளின் இணை உற்பத்தியை செயல்படுத்துகிறது-நோயாளிகள், சமூகங்கள் மற்றும் சுகாதார நிபுணர்களுடன் இணைந்து நோயறிதல் கருவிகளை உருவாக்குகிறது.

இந்த கூட்டு அணுகுமுறை தொழில்நுட்ப செயல்திறனுடன் கலாச்சார நிலைத்தன்மைக்கு முன்னுரிமை அளிக்கிறது - நோயறிதல் கருவிகள் கலாச்சார ரீதியாக பொருத்தமானவை மற்றும் உள்ளூர் சுகாதார அமைப்புகளுக்கு சூழலுக்கு ஏற்றதாக இருக்கும்போது உகந்த செயல்திறனை அடைகின்றன என்பதை அங்கீகரிக்கிறது. இத்தகைய கருவிகள் உள்ளூர் சுகாதார வல்லுநர்கள் மற்றும் சமூகங்களை உள்ளடக்கிய பங்கேற்பு முறைகள் மூலம் சரிபார்க்கப்பட்ட அணுகக்கூடிய தொழில்நுட்பங்களை ஒருங்கிணைக்க வேண்டும், தற்போதுள்ள உலகளாவிய அறிவு மற்றும் நிபுணத்துவத்தை உருவாக்கும் அதே நேரத்தில் LMICs இல் உண்மையான மருத்துவ தேவைகளை நிவர்த்தி செய்வதை உறுதி செய்ய வேண்டும்.

இந்த தீர்மானத்தை உறுதியான முடிவுகளாக மாற்ற, மூன்று தூண்களின் அடிப்படையில் ஒரு கூட்டு செயல்திட்டத்தை நாங்கள் முன்மொழிகிறோம்:

1. பல்துறை கல்வி

டென்டோஅல்வியோலர் / டென்டோஅல்வியோலர் அல்லாத வாய் மற்றும் முக வலியின் வேறுபட்ட நோயறிதல் மற்றும் மேலாண்மை மற்றும் நாள்பட்ட வலி கண்டறிதல் மற்றும் மேலாண்மையின் கொள்கைகளில் கவனம் செலுத்தும் பல்வேறு சுகாதாரத் தொழில்களைச் சேர்ந்த வலி நிபுணர்களுக்கான கூட்டுக் கல்வி தொகுதிகளை உருவாக்குதல்.

2. பயன்பாட்டு ஆராய்ச்சி

IASP ஆல் ஆதரிக்கப்படும் பன்னாட்டு ஆராய்ச்சி வரிகளை ஊக்குவிக்கிறது, இது டென்டோஅல்வியோலர் / அல்லாத டென்டோஅல்வியோலர் அல்லாத வாய் மற்றும் முக வலி நிலைமைகளுக்கு குறைந்த விலை கண்டறியும் கருவிகளை சரிபார்ப்பதில் கவனம் செலுத்துகிறது மற்றும் பொதுவான பல் மற்றும் கிரானியோஃபேஷியல் அறுவை சிகிச்சை நடைமுறைகளைத்

தொடர்ந்து வலி காலவரிசைக்கான ஆபத்து காரணிகளை அடையாளம் காண்கிறது.

3. கொள்கை மற்றும் ஆதரவு

நாள்பட்ட வலி குறித்த தேசிய மருத்துவ வழிகாட்டுதல்கள் மற்றும் பொதுக் கொள்கைகள் வெளிப்படையாக விரிவான வாய் மற்றும் முக வலி மேலாண்மை, கவரேஜ் மற்றும் நிதியை உறுதி செய்வதை உறுதிப்படுத்த ஒத்துழைத்து செயல்படுங்கள்.

REFERENCES

1. Peres MA, Macpherson LMD, Weyant RJ, Daly B, Venturelli R, Mathur MR, Listl S, Celeste RK, Guarnizo-Herreño CC, Kearns C, et al. 2019. Oral diseases: a global public health challenge. Lancet. 394(10194):249–260. [https://doi.org/10.1016/s0140-6736\(19\)31146-8](https://doi.org/10.1016/s0140-6736(19)31146-8)
2. Lobbezoo F, Aarab G, Kapos FP, Dayo AF, Huang Z, Koutris M, Peres MA, Thymi M, Häggman-Henrikson B. The Global Need for Easy and Valid Assessment Tools for Orofacial Pain. J Dent Res. 2022 Dec;101(13):1549-1553. <https://doi.org/10.1177/00220345221110443>
3. Schiffman E, Ohrbach R, Truelove E, Look J, Anderson G, Goulet JP, List T, Svensson P, Gonzalez Y, Lobbezoo F, Michelotti A, Brooks SL, Ceusters W, Drangsholt M, Ettlin D, Gaul C, Goldberg LJ, Haythornthwaite JA, Hollender L, Jensen R, John MT, De Laat A, de Leeuw R, Maixner W, van der Meulen M, Murray GM, Nixdorf DR, Palla S, Petersson A, Pionchon P, Smith B, Visscher CM, Zakrzewska J, Dworkin SF; International RDC/TMD Consortium Network, International association for Dental Research; Orofacial Pain Special Interest Group, International Association for the Study of Pain. Diagnostic Criteria for Temporomandibular Disorders (DC/TMD) for Clinical and Research Applications: recommendations of the International RDC/TMD Consortium Network and Orofacial Pain Special Interest Group. J Oral Facial Pain Headache. 2014 Winter;28(1):6-27. <https://doi.org/10.11607/jop.1151>

4. Hormazabal F, Lavanderos L, Malpartida A. Biocybernetic model for the diagnosis and treatment of chronic pain: An approximation from cognitive neurosciences and the theory of complexity. *Kybernetes* 2020;50(2):369-385. <http://dx.doi.org/10.1108/K-07-2019-0469>
5. Lavanderos L, Malpartida A. Life as a relational unit, the process of ecopoiesis. *Kybernetes* 2024;53(12):5047-5060. <https://doi.org/10.1108/K-05-2023-0859>
6. World Health Organization. Oral health. Seventy-Fourth World Health Assembly Resolution WHA74.5, Agenda Item 13.2: Oral Health. 31 May 2021. Available at: https://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA74/A74_R5-en.pdf. Accessed 8 August 2025.

This factsheet has been translated into Tamil by Mr. Vivekanandan G, former Master of Physiotherapy student, Manipal Academy of Higher Education, Manipal, India.